MOTORCYCLES 2020 / 1

aprilia®

REA
FOR

ADY
FUN

aprilia
RACING

COMING SOON!

#be a racer CLUB

RENNFAHRER ZU SEIN IST KEIN BERUF,
SONDERN EINE LEBENSEINSTELLUNG, ETWAS, DAS IN UNSERER DNA GESPEICHERT IST. WENN DU ES LIEBST, AUF DEIN BIKE ZU STEIGEN, DEN WIND ZU SPÜREN UND DIE WELT IM VISIER AN DIR VORBEI FLIEGEN ZU LASSEN, DANN VERSTEHEN WIR DICH. DENN WIR FÜHLEN DASSELBE WIE DU.

#BEARACER CLUB IST DIE INTERNATIONALE GEMEINSCHAFT DER FANS VON APRILIA.

#BEARACER CLUB ERÖFFNET DIR DEN ZUGANG ZU EXKLUSIVEN VORTEILEN UND PROMOTIONEN FÜR DICH UND DEIN MOTORRAD.

#BEARACER CLUB IST EINE DIREKTE VERBINDUNG MIT DER MARKE, DIE DICH IN DIE POLE-POSITION BRINGT FÜR NEWS UND EINBLICKE IN DIE WELT VON APRILIA.

#BEARACER CLUB IST DER BESTE WEG, UM DIEJENIGEN KENNENZULERNEN, WELCHE DIESELBE LEIDENSCHAFT LEBEN WIE DU UND MIT DIR DEINE ABENTEUER UND ERFAHRUNGEN TEILEN.

#BEARACER CLUB SIND WIR RACER!

TRETE BEI UND SEI EIN TEIL VON #BEARACER CLUB
BEARACERCLUB.APRILIA.COM

aprilia 54 WORLD TITLES

ÊTRE UN COUREUR N'EST PAS UNE PROFESSION,
MAIS UNE FAÇON D'ÊTRE, QUELQUE CHOSE QUI EST EN NOUS, DANS NOTRE ADN. SI TU AIMES ENFOURCHER TA MOTO, SENTIR LE VENT TE CARESSER ET CONTEMPLER LE MONDE À TRAVERS TA VISIÈRE, NOUS SOMMES FAITS POUR NOUS ENTENDRE. C'EST AINSI QUE NOUS LE VIVONS DEPUIS NOTRE TOUT PREMIER VROMBISSEMENT.

#BEARACER CLUB EST LA COMMUNAUTÉ INTERNATIONALE DES FANS DE LA MARQUE APRILIA.

#BEARACER CLUB EST LA CLÉ POUR ACCÉDER À DES AVANTAGES ET DES PROMOTIONS EXCLUSIFS POUR TOI ET TA MOTO.

#BEARACER CLUB EST UN LIEN DIRECT AVEC LA MARQUE, CE QUI TE PLACE EN POLE POSITION SUR LES NOUVEAUTÉS ET SUR CE QUI SE FAIT DANS LE MONDE APRILIA.

#BEARACER CLUB EST L'ENDROIT IDÉAL POUR RENCONTRER ET FAIRE CONNAISSANCE AVEC CEUX QUI VIVENT TA PASSION, PARTAGEANT LES AVENTURES ET LES EXPÉRIENCES AVEC TOI.

#BEARACER CLUB C'EST NOUS, LES RACER!

REJOINS LE CLUB ET FAIS PARTIE DU #BEARACER CLUB
BEARACERCLUB.APRILIA.COM

RSV4 1100 FACTORY

217 SHADES OF FUN

APRILIA TECHNOLOGY

aPRC

ABS

- 1100 CCM-MOTOR MIT 217 PS
- SEMI-AKTIVES ÖHLINS SMART EC 2.0 AUFHÄNGUNGSSYSTEM:
  - ÖHLINS NIX-GABEL Ø 43 MM
  - ZENTRALFEDERBEIN MIT SEMI-AKTIVER TTX-TECHNIK
  - ELEKTR. VERSTELLBARER LENKUNGSDÄMPFER
- AKRAPOVIC AUSPUFFANLAGE SERIENMÄSSIG
- MOTOGP WINGLETS (KARBON)
- COCKPIT MIT TFT-DISPLAY
- QUICKSHIFTER MIT UP/DOWN-SHIFT-FUNKTION
- KASSETTENGETRIEBE
- APRC DER NEUESTEN GENERATION:
  - NEUER BOXENGASSEN-LIMITER
  - WEITER ENTWICKELTE APRILIA WHEELIE CONTROL
  - KURVEN-ABS
- BREMBO-BREMSANLAGE:
  - STYLEMA BREMSZANGEN
  - BREMSSCHEIBEN Ø 330 MM
- EINSTELLBARER RAHMEN
- NEUE NIX-GABEL VON ÖHLINS
- GESCHMIEDETE FELGEN

- MOTEUR 1100 CCM DE 217 CH
- SUSPENSIONS SEMI-ACTIVES PILOTÉES ÖHLINS SMART EC 2.0:
  - FOURCHE ÖHLINS NIX Ø 43 MM
  - AMORTISSEUR SEMI-ACTIF TTX
  - AMORTISSEUR DE DIRECTION AJUSTABLE ÉLECTRONIQUEMENT
- POT D'ÉCHAPPEMENT AKRAPOVICH DE SÉRIE
- AILETTES AÉRODYNAMIQUES (EN CARBONE)
- TABLEAU DE BORD TFT
- QUICK SHIFT AVEC UP/DOWNSHIFT
- BOÎTE DE VITESSES AMOVIBLE
- APRC DE LA DERNIÈRE GÉNÉRATION:
  - NEW PIT LIMITER
  - APRILIA WHEELIE CONTROL ÉVOLUÉ
  - CORNERING ABS
- SYSTÈME DE FREINAGE BREMBO:
  - ÉTRIER STYLEMA
  - DISQUES Ø 330 MM
- CADRE RÉGLABLE
- NOUVELLE FOURCHE ÖHLINS NIX
- JANTES FORGÉES

RSV4 1000 RR

FROM THE RACETRACK TO THE ROAD

APRILIA TECHNOLOGY

aPRC

ABS

- *COCKPIT MIT TFT-DISPLAY*
- *QUICKSHIFTER MIT UP/DOWN-SHIFT-FUNKTION*
- *KASSETTENGETRIEBE*
- *APRC DER NEUESTEN GENERATION:*
  - *NEUER BOXENGASSEN-LIMITER*
  - *WEITER ENTWICKELTE APRILIA WHEELIE CONTROL*
  - *NEUE CRUISE CONTROL*
  - *KURVEN-ABS*
- *BREMBO-BREMSANLAGE:*
  - *M50-BREMSZANGE*
  - *BREMSSCHEIBEN Ø 330 MM*
- *EINSTELLBARER RAHMEN*

- TABLEAU DE BORD TFT
- QUICK SHIFT AVEC UP/DOWNSHIFT
- BOÎTE DE VITESSES AMOVIBLE
- APRC DE LA DERNIÈRE GÉNÉRATION:
  - NEW PIT LIMITER
  - APRILIA WHEELIE CONTROL ÉVOLUÉ
  - NEW CRUISE CONTROL
  - CORNERING ABS
- SYSTÈME DE FREINAGE BREMBO:
  - ÉTRIER M50
  - DISQUES Ø 330 MM
- CADRE RÉGLABLE

TUONO V4 1100 FACTORY

PURE ADRENALINE

APRILIA TECHNOLOGY

aPRC

ABS

- SEMI-AKTIVES ÖHLINS SMART EC 2.0 AUFHÄNGUNGSSYSTEM:
  - ÖHLINS NIX-GABEL Ø 43 MM
  - ZENTRALFEDERBEIN MIT SEMI-AKTIVER TTX-TECHNIK
  - ELEKTR. VERSTELLBARER LENKUNGSDÄMPFER
- COCKPIT MIT TFT-DISPLAY
- QUICKSHIFTER MIT UP/DOWN-SHIFT-FUNKTION
- APRC DER NEUESTEN GENERATION:
  - WEITERENTWICKELTE TRAKTIONSKONTROLLE
  - NEUE CRUISE CONTROL
  - KURVEN-ABS
- BREMBO-BREMSANLAGE:
  - M50-BREMSZANGEN
  - BREMSSCHEIBEN Ø 330 MM
- RADIALE BREMSPUMPE
- HECK MIT EINZELSITZ
- PIRELLI SUPERCORSA REIFEN

- SUSPENSIONS SEMI-ACTIVES PILOTÉES ÖHLINS SMART EC 2.0:
  - FOURCHE ÖHLINS NIX Ø 43 MM
  - AMORTISSEUR SEMI-ACTIF TTX
  - AMORTISSEUR DE DIRECTION AJUSTABLE ÉLECTRONIQUEMENT
- TABLEAU DE BORD TFT
- QUICK SHIFT AVEC UP/DOWNSHIFT
- APRC DE LA DERNIÈRE GÉNÉRATION:
  - TRACTION CONTROL ÉVOLUÉ
  - NEW CRUISE CONTROL
  - CORNERING ABS
- SYSTÈME DE FREINAGE BREMBO:
  - ÉTRIER M50
  - DISQUES Ø 330 MM
- POMPE DE FREIN RADIALE
- CAPOT MONOPLACE
- PNEUS PIRELLI SUPERCORSA

TUONO V4 1100 RR

POWER AND EXCITEMENT WITH NO COMPROMISE

APRILIA TECHNOLOGY

aPRC

ABS

- COCKPIT MIT TFT-DISPLAY
- QUICKSHIFTER MIT UP/DOWN-SHIFT-FUNKTION
- KASSETTENGETRIEBE
- APRC DER NEUESTEN GENERATION:
  - WEITERENTWICKELTE TRAKTIONSKONTROLLE
  - NEUE CRUISE CONTROL
  - KURVEN-ABS
- BREMBO-BREMSANLAGE:
  - M50-BREMSZANGE
  - BREMSSCHEIBEN Ø 330 MM

- TABLEAU DE BORD TFT
- QUICK SHIFT AVEC UP/DOWNSHIFT
- BOÎTE DE VITESSES AMOVIBLE
- APRC DE LA DERNIÈRE GÉNÉRATION:
  - TRACTION CONTROL ÉVOLUÉ
  - NEW CRUISE CONTROL
  - CORNERING ABS
- SYSTÈME DE FREINAGE BREMBO:
  - ÉTRIER M50
  - DISQUES Ø 330 MM

DORSODURO 900

DESIGNED TO GO BEYOND EVERY LIMIT

- *900-CCM-MOTOR*
- *FULL RIDE-BY-WIRE, MIT 3 MOTORMAPPINGS*
- *TRAKTIONSKONTROLLE*
- *COCKPIT MIT TFT-DISPLAY*
- *EINSTELLBARE FEDERELEMENTE*
- *DOPPEL-AUSPUFFANLAGE*
- *SPORTBREMSEN MIT 2-KANAL ABS*
- *VARIANTE 35 KW AB 18 JAHREN*

- MOTEUR 900 CC
- FULL RIDE BY WIRE AVEC 3 CARTOGRAPHIES MOTEUR
- TRACTION CONTROL
- TABLEAU DE BORD TFT
- SUSPENSIONS RÉGLABLES
- DOUBLE ÉCHAPPEMENT
- FREINS SPORT AVEC ABS À 2 CANAUX
- VERSION 35 KW DÈS 18 ANS

SHIVER 900

TECHNOLOGY AND FUN

- *900-CCM-MOTOR*
- *FULL RIDE-BY-WIRE, MIT 3 MOTORMAPPINGS*
- *TRAKTIONSKONTROLLE*
- *COCKPIT MIT TFT-DISPLAY*
- *VERSION MIT NAVIGATIONSSYSTEM APRILIA MIA ERHÄLTLICH*
- *EINSTELLBARE FEDERELEMENTE*
- *DOPPEL-AUSPUFFANLAGE*
- *SPORTBREMSEN MIT 2-KANAL ABS*
- *VARIANTE 35 KW AB 18 JAHREN*

- MOTEUR 900 CC
- FULL RIDE BY WIRE AVEC 3 CARTOGRAPHIES MOTEUR
- TRACTION CONTROL
- TABLEAU DE BORD TFT
- VERSION AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION APRILIA MIA
- SUSPENSIONS RÉGLABLES
- DOUBLE ÉCHAPPEMENT
- FREINS SPORT AVEC ABS À 2 CANAUX
- VERSION 35 KW DÈS 18 ANS

APRILIA TECHNOLOGY
ABS
aprilia
SHIVER 900

TUONO 125

SPORTS NAKED

APRILIA TECHNOLOGY

ABS

- 1-ZYLINDERMOTOR, 4-TAKT
- BOSCH-ABS
- AERODYNAMISCHE FRONTVERKLEIDUNG
- SPORTLICHE SITZPOSITION
- MADE IN ITALY
- OPTIONALER QUICKSHIFTER
- ALUMINIUM-BRÜCKENRAHMEN
- APRILIA MULTIMEDIA-PLATTFORM OPTIONAL
- PRÜFUNGSFREI FAHRBAR MIT AUTOFAHRAUSWEIS NACH 8 H GRUNDKURS

- MONOCYLINDRE, 4 TEMPS
- ABS BOSCH
- PROTECTION AÉRODYNAMIQUE AVANT
- POSITION DE CONDUITE SPORTIVE
- MADE IN ITALY
- OPTIONAL QUICK SHIFT
- CADRE-PONT EN ALUMINIUM
- PLATEFORME MULTIMEDIA EN OPTION
- AVEC PERMIS DE VOITURE SANS EXAMEN APRÈS 8 H DE COURS DE FORMATION

RS 125

PACKED WITH POWER AND AGILITY

APRILIA TECHNOLOGY

ABS

- 1-ZYLINDERMOTOR, 4-TAKT
- BOSCH-ABS
- AERODYNAMISCHE FRONTVERKLEIDUNG
- SPORTLICHE SITZPOSITION
- MADE IN ITALY
- OPTIONALER QUICKSHIFTER
- ALUMINIUM-BRÜCKENRAHMEN
- SPORTERGONOMIE
- APRILIA MULTIMEDIA-PLATTFORM OPTIONAL
- PRÜFUNGSFREI FAHRBAR MIT AUTOFAHRAUSWEIS NACH 8 H GRUNDKURS

- MONOCYLINDRE, 4 TEMPS
- ABS BOSCH
- PROTECTION AÉRODYNAMIQUE AVANT
- POSITION DE CONDUITE SPORTIVE
- MADE IN ITALY
- OPTIONAL QUICK SHIFT
- CADRE-PONT EN ALUMINIUM
- ERGONOMIE SPORTIVE
- PLATEFORME MULTIMEDIA EN OPTION
- AVEC PERMIS DE VOITURE SANS EXAMEN APRÈS 8 H DE COURS DE FORMATION

SX 125

OUTDOOR FUN

- 1-ZYLINDERMOTOR, 4-TAKT
- BOSCH-ABS MIT ANTI ROLL-OVER
- ELEKTRONISCHE BENZINEINSPRITZUNG
- SUPER MOTO SITZPOSITION
- DOPPELSCHLEIFENRAHMEN
- 11 KW AB 18 JAHREN
- PRÜFUNGSFREI FAHRBAR MIT AUTOFAHRAUSWEIS NACH 8 H GRUNDKURS

FROM RACE TO ROAD

APRILIA ZUBEHÖR

VERLANGE NUR DAS BESTE FÜR DEINE APRILIA. WÄHLE DIE SICHERHEIT DES ORIGINALS UND KAUFE NUR ZUBEHÖR, DAS KONZIPIERT, ENTWICKELT UND GETESTET WURDE, UM DIE BESTE LEISTUNG AUS DEINEM MOTORRAD HERAUSZUHOLEN.

aprilia

aprilia

COLOUR RANGE 2020

RSV4 1100 FACTORY

ATOMICO RACER

RSV4 1000 RR

GREY RIVAZZA

BLACK ARRABBIATA

GREY BUCINE*

TUONO 1100 RR

RED SACHSENRING

GREY MAGNY-COURS

ASSEN BLACK

PORTIMAO GREY

TUONO 1100 FACTORY

ATOMICO RACER

DORSODURO 900

ADRENALINIC SILVER

EXCITING DARK

SHIVER 900

CHALLENGING RED

INNOVATION DARK

HI-TECH SILVER

EVOLUTION WHITE*

TUONO 125

RED ENERGY

SILVER ENERGY

DARK ENERGY

RS 125

BLACK SPEED

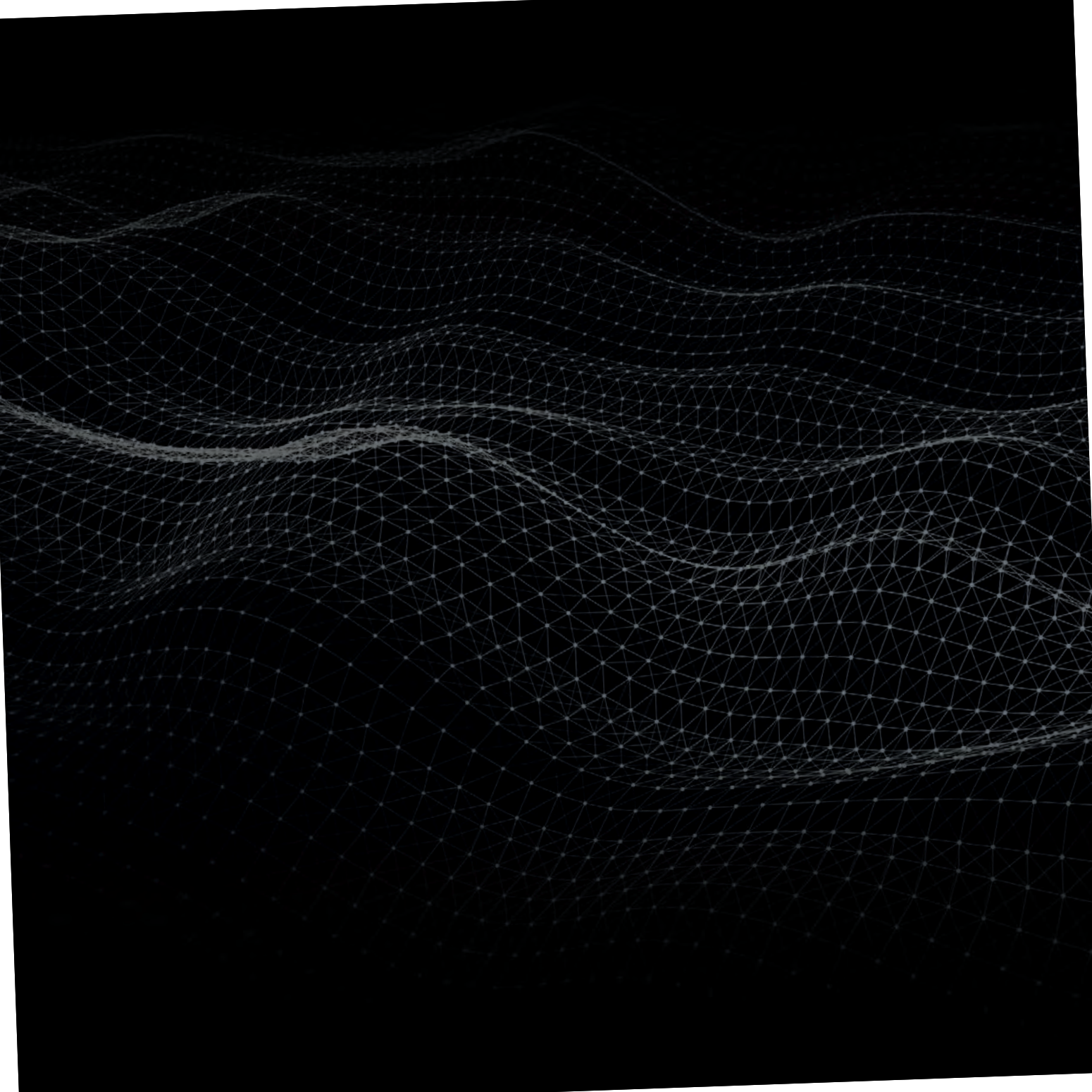
SILVER SPEED

SX 125

SILVER SPEEDWAY

RED RACEWAY

* solange Vorrat / Jusqu'à épuisement du stock



TECHNICAL SPECIFICATIONS

		RSV4 1100 FACTORY		RSV4 1000 RR	
Motor	*Type de moteur*	Aprilia-65°-V4-Zylinder, Viertakt, Flüssigkeitskühlung, Ride-by-Wire mit 3 motormappings	*Aprilia, 4 cylindres en V à 65°, 4 temps, refroidissement liquide, Ride-by-Wire aves 3 cartographies*	Aprilia-65°-V4-Zylinder, Viertakt, Flüssigkeitskühlung, Ride-by-Wire mit 3 motormappings	*Aprilia, 4 cylindres en V à 65°, 4 temps, refroidissement liquide, Ride-by-Wire aves 3 cartographies.*
Ventilsteuerung	*Commande des soupapes*	Zwei obenliegende Nockenwellen (DOHC) pro Zylinderbank, 4 Ventile pro Zylinder	*Double arbre à cames en tête (DOHC), 4 soupapes par cylindre*	Zwei obenliegende Nockenwellen (DOHC) pro Zylinderbank, 4 Ventile pro Zylinder	*Double arbre à cames en tête (DOHC), 4 soupapes par cylindre*
Bohrung / Hub	*Alésage x course*	81 x 52.3 mm	*81 x 52.3 mm*	78 x 52.3 mm	*78 x 52,3 mm*
Hubraum	*Cylindrée totale*	1'078 cm^3	*1'078 cm^3*	999 cm^3	*999 cm^3*
Leistung	*Puissance*	217 PS (159.6 kW) bei 13'200 U/min	*217 ch (159 kW) à 13'200 tr/min*	201 PS (148 kW) bei 13'000 U/min	*201 ch (148 kW) à 13'000 tr/min*
Drehmoment	*Couple*	122 Nm bei 11'000 U/min	*122 Nm à 11'000 tr/min*	115 Nm bei 10'500 U/min	*115 Nm à 10'500 tr/min*
Aufhängung vorn	*Suspension avant*	SmartEC 2.0 elektronisch gesteuerte Öhlins NIX Teleskopgabel mit Ø 43 mm, TIN-beschichtet, voll einstellbar in: Federvorspannung, Dämpfung in Druck- und Zugstufe	*Fourche Öhlins NIX SmartEC 2.0, traitement de surface TIN, Ø 43 mm, réglable en précontrainte et amortissement hydraulique réglable en compression et détente*	SACHS Upsidedown-Teleskopgabel, Ø 43 mm, voll einstellbar in: Federvorspannung, Dämpfung in Druck- und Zugstufe	*Fourche Upsidedown SACHS, Ø 43 mm, réglable en précontrainte et amortissement hydraulique réglable en compression et détente.*
Aufhängung hinten	*Suspension arrière*	SmartEC 2.0 elektronisch gesteuertes Öhlins-Zentralfederbein mit «piggy-back», voll einstellbar in: Federvorspannung, Dämpfung in Druck- und Zugstufe. Progressives APS-Umlenksystem	*Mono-amortisseur Öhlins SmartEC 2.0 avec «piggy-back» entièrement réglable en précontrainte du ressort et amortissement hydraulique en compression et détente. Biellettes progressives APS*	SACHS-Zentralfederbein mit «piggy-back», voll einstellbar in: Federvorspannung, Dämpfung in Druck- und Zugstufe. Neues progressives APS-Umlenksystem	*Mono-amortisseur SACHS avec «piggy-back» entièrement réglable en précontrainte du ressort et amortissement hydraulique en compression et détente. Novelles biellettes progressives APS.*
Bremsen vorne	*Frein avant*	Zwei schwimmend gelagerte 330mm-Stahlscheiben, 4 radial montierte Brembo Stylema-Bremszangen mit je 4 Ø 30 mm Bremskolben. Radial-Hauptbremszylinder, Stahlflex-Bremsleitungen. Bosch 9.1 MP ABS mit Kurvenfunktion, 3 unterschiedliche Mappings, RLM-Antiüberschlags-System	*Double disque flottant de 330 mm en acier inox. Etriers Brembo Stylema monobloc à montage radial et 4 pistons opposés de Ø 30 mm. Pompe radiale et tuyaux en tresse métallique. ABS Bosch 9.1 MP à fonction Cornering, réglable sur 3 cartographies, doté d'une stratégie RLM*	Zwei schwimmend gelagerte 330 mm-Stahlscheiben, 4 radial montierte Brembo-Bremszangen mit je 4 Ø 30 mm Bremskolben. Radial-Hauptbremszylinder, Stahlflex-Bremsleitungen. Bosch 9.1 MP ABS mit Kurvenfunktion, 3 unterschiedliche Mappings, RLM-Antiüberschlags-System, abschaltbar	*Double disque flottant de 330 mm en acier inox. Etriers Brembo monobloc à montage radial et 4 pistons de Ø 30 mm. Pompe radiale et tuyaux en tresse métallique. ABS Bosch 9.1 MP à fonction Cornering, réglable sur 3 cartographies, doté d'une stratégie RLM et pouvant être désactivé.*
Bremsen hinten	*Frein arrière*	220 mm-Stahlscheibe; schwimmend gelagerte Ø 32 mm-Zweikolben-Brembo-Bremszange. Bremszylinder mit integriertem Ölreservoir, Stahlflex- Bremsleitung. Bosch 9.1 MP ABS mit Kurvenfunktion, 3 unterschiedliche Mappings, RLM-Antiüberschlags-System	*Disque de 220 mm; étrier Brembo flottant à 2 pistons séparés de Ø 32 mm. Maître-cylindre à réservoir intégré et tuyau en tresse métallique. ABS Bosch 9.1 MP à fonction Cornering, réglable sur 3 cartographies, doté d'une stratégie RLM*	220 mm-Stahlscheibe; schwimmend gelagerte Zweikolben- Brembo-Bremszange. Bremszylinder mit integriertem Ölreservoir, Stahlflex-Bremsleitung. Bosch 9.1 MP ABS mit Kurvenfunktion, 3 unterschiedliche Mappings, RLM-Antiüberschlags-System, abschaltbar	*Disque de 220 mm; étrier Brembo flottant à 2 pistons séparés. Maître-cylindre à réservoir intégré et tuyau en tresse métallique. ABS Bosch 9.1 MP à fonction Cornering, réglable sur 3 cartographies, doté d'une stratégie RLM et pouvant être désactivé.*
Felge; Reifen vorne	*Jantes; Pneus avant*	Leichtmetall geschmiedet 3.5" x 17"; Radial schlauchlos 120/70 ZR 17	*En aluminium forgé 3.5"X17"; Radiaux tubeless 120/70 ZR 17*	Leichtmetall 3.5" x 17"; Radial schlauchlos 120/70 ZR 17	*En aluminium 3.5"X17"; Radiaux tubeless 120/70 ZR 17*
Felge; Reifen hinten	*Jantes; Pneus arrière*	Leichtmetall geschmiedet 6.0" x 17"; Radial schlauchlos 200/55 ZR 17 (Alternativen: 190/50 ZR 17; 190/55 ZR 17)	*En aluminium forgé 6.0"X17"; Radiaux tubeless 200/55 ZR 17 (alternatives 190/50 ZR 17; 190/55 ZR 17)*	Leichtmetall 6.0" x 17"; Radial schlauchlos 200/55 ZR 17 (Alternative 190/55 ZR 17)	*En aluminium 6.0"X17"; Radiaux tubeless 200/55 ZR 17 (alternative 190/55 ZR 17)*
Masse (L/B/H)	*Dim. (long/larg/haut)*	2'055 mm / 735 mm / 1'150 mm	*2'055 mm / 735 mm / 1'150 mm*	2'055 mm / 735 mm / 1'150 mm	*2'055 mm / 735 mm / 1'150 mm*
Sitzhöhe	*Hauteur selle*	ca. 851 mm	*env. 851 mm*	ca. 840 mm	*env. 840 mm*
Radstand	*Empattement*	ca. 1'435 mm (variabel)	*env. 1'435 mm (variable)*	ca. 1'435 mm (variabel)	*env. 1'435 mm (variable)*
Gewicht (fahrfertig)	*Poids (tous pleins faits)*	ca. 199 kg	*env. 199 kg*	ca. 204 kg	*env. 204 kg*
Tankinhalt	*Réservoir*	ca. 18.5 Liter	*ev. 18.5 litres*	ca. 18.5 Liter	*ev. 18.5 litres*
Elektronisches Management	*Gestion électronique*	APRC-System (Aprilia Performance Ride Control), bestehend aus Traktionskontrolle (ATC), Wheelie-Control (AWC), Launch Control (ALC), Cruise Control (ACC) und Speedlimiter (APL); alle können einzeln konfiguriert oder ausgeschaltet werden, Schalthebel mit elektronischem Aprilia Quick Shifter (AQS) «up-and-down»	*Système APRC (Aprilia Performance Ride Control), incluant l'antipatinage (ATC), le contrôle du wheeling (AWC), le Launch Control (ALC), le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) et le limiteur de vitesse (APL), tous configurables et pouvant être désactivés séparément, Sélecteur de vitesse avec système électronique Aprilia Quick Shift (AQS) «up-and-down»*	APRC-System (Aprilia Performance Ride Control), bestehend aus Traktionskontrolle (ATC), Wheelie-Control (AWC), Launch Control (ALC), Cruise Control (ACC) und Speedlimiter (APL); alle können einzeln konfiguriert oder ausgeschaltet werden, Schalthebel mit elektronischem Aprilia Quick Shifter (AQS) «up-and-down»	*Système APRC (Aprilia Performance Ride Control), incluant l'antipatinage (ATC), le contrôle du wheeling (AWC), le Launch Control (ALC), le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) et le limiteur de vitesse (APL), tous configurables et pouvant être désactivés séparément, Sélecteur de vitesse avec système électronique Aprilia Quick Shift (AQS) «up-and-down»*

		TUONO V4 1100 FACTORY		TUONO V4 1100 RR	
Motor	*Type de moteur*	Aprilia-65°-V4-Zylinder, Viertakt, Flüssigkeitskühlung, Ride-by-Wire mit 3 motormappings	*Aprilia, 4 cylindres en V à 65°, 4 temps, refroidissement liquide, Ride-by-Wire aves 3 cartographies*	Aprilia-65°-V4-Zylinder, Viertakt, Flüssigkeitskühlung, Ride-by-Wire mit 3 motormappings	*Aprilia, 4 cylindres en V à 65°, 4 temps, refroidissement liquide, Ride-by-Wire aves 3 cartographies*
Ventilsteuerung	*Commande des soupapes*	Zwei obenliegende Nockenwellen (DOHC) pro Zylinderbank, 4 Ventile pro Zylinder.	*double arbre à cames en tête (DOHC), 4 soupapes par cylindre*	Zwei obenliegende Nockenwellen (DOHC) pro Zylinderbank, 4 Ventile pro Zylinder	*Double arbre à cames en tête (DOHC), 4 soupapes par cylindre*
Bohrung / Hub	*Alésage x course*	81 x 52.3 mm	*81 x 52.3 mm*	81 x 52.3 mm	*81 x 52.3 mm*
Hubraum	*Cylindrée totale*	1'077 cm^3	1'077 cm^3	1'077 cm^3	1'077 cm^3
Leistung	*Puissance*	175 PS (129 kW) bei 11'000 U/min	*175 ch (129 kW) à 11'000 tr/min*	175 PS (129 kW) bei 11'000 U/min	*175 ch (129 kW) à 11'000 tr/min*
Drehmoment	*Couple*	121 Nm bei 9'000 U/min	*121 Nm à 9'000 tr/min*	121 Nm bei 9'000 U/min	*121 Nm à 9'000 tr/min*
Aufhängung vorn	*Suspension avant*	SmartEC 2.0 elektronisch gesteuerte Öhlins NIX Teleskopgabel mit Ø 43 mm, TIN-beschichtet, voll einstellbar in: Federvorspannung, Dämpfung in Druck- und Zugstufe	*Fourche Öhlins NIX SmartEC 2.0, traitement de surface TIN, Ø 43 mm, réglable en précontrainte et amortissement hydraulique réglable en compression et détente*	SACHS Upsidedown-Teleskopgabel, Ø 43 mm, voll einstellbar in: Federvorspannung, Dämpfung in Druck- und Zugstufe	*Fourche Upsidedown SACHS, Ø 43 mm, réglable en précontrainte et amortissement hydraulique réglable en compression et détente*
Aufhängung hinten	*Suspension arrière*	SmartEC 2.0 elektronisch gesteuertes Öhlins-Zentralfederbein mit «piggy-back», voll einstellbar in: Federvorspannung, Dämpfung in Druck- und Zugstufe. Progressives APS-Umlenksystem	*Mono-amortisseur Öhlins SmartEC 2.0 avec «piggy-back» entièrement réglable en précontrainte du ressort et amortissement hydraulique en compression et détente. Biellettes progressives APS*	SACHS-Zentralfederbein mit «piggy-back», voll einstellbar in: Federvorspannung, Dämpfung in Druck- und Zugstufe. Progressives APS-Umlenksystem	*Mono-amortisseur SACHS avec «piggy-back» entièrement réglable en précontrainte du ressort et amortissement hydraulique en compression et détente. Biellettes progressives APS*
Bremsen vorne	*Frein avant*	Zwei schwimmend gelagerte 330 mm-Stahlscheiben, 4 radial montierte Brembo-Bremszangen mit je 4 Ø 30 mm Bremskolben. Radial-Hauptbremszylinder, Stahlflex- Bremsleitungen. Bosch 9.1 MP ABS mit Kurvenfunktion, 3 unterschiedliche Mappings, RLM-Antiüberschlags-System, abschaltbar	*Double disque flottant de 330 mm en acier inox. Etriers Brembo monobloc à montage radial et 4 pistons opposés de Ø 30 mm. Pompe radiale et tuyaux en tresse métallique. ABS Bosch 9.1 MP à fonction Cornering, réglable sur 3 cartographies, doté d'une stratégie RLM et pouvant être désactivé*	Zwei schwimmend gelagerte 330 mm-Stahlscheiben, 4 radial montierte Brembo-Bremszangen mit je 4 Ø 30 mm Bremskolben. Radial-Hauptbremszylinder, Stahlflex-Bremsleitungen. Bosch 9.1 MP ABS mit Kurvenfunktion, 3 unterschiedliche Mappings, RLM-Antiüberschlags-System, abschaltbar	*Double disque flottant de 330 mm en acier inox. Etriers Brembo monobloc à montage radial et 4 pistons opposés de Ø 30 mm. Pompe radiale et tuyaux en tresse métallique. ABS Bosch 9.1 MP à fonction Cornering, réglable sur 3 cartographies, doté d'une stratégie RLM et pouvant être désactivé*
Bremsen hinten	*Frein arrière*	220 mm-Stahlscheibe; schwimmend gelagerte Ø 32 mm-Zweikolben-Brembo-Bremszange. Bremszylinder mit integriertem Ölreservoir, Stahlflex-Bremsleitung. Bosch 9.1 MP ABS mit Kurvenfunktion, 3 unterschiedliche Mappings, RLM-Antiüberschlags-System, abschaltbar	*Disque de 220 mm; étrier Brembo flottant à 2 pistons séparés de Ø 32 mm. Maître-cylindre à réservoir intégré et tuyau en tresse métallique. ABS Bosch 9.1 MP à fonction Cornering, réglable sur 3 cartographies, doté d'une stratégie RLM et pouvant être désactivé*	220 mm-Stahlscheibe; schwimmend gelagerte Ø 32 mm-Zweikolben-Brembo-Bremszange. Bremszylinder mit integriertem Ölreservoir, Stahlflex-Bremsleitung. Bosch 9.1 MP ABS mit Kurvenfunktion, 3 unterschiedliche Mappings, RLM-Antiüberschlags-System, abschaltbar	*Disque de 220 mm; étrier Brembo flottant à 2 pistons séparés de Ø 32 mm. Maître-cylindre à réservoir intégré et tuyau en tresse métallique. ABS Bosch 9.1 MP à fonction Cornering, réglable sur 3 cartographies, doté d'une stratégie RLM et pouvant être désactivé*
Felge; Reifen vorne	*Jantes; Pneus avant*	Leichtmetall 3.5" x 17"; Radial schlauchlos 120/70 ZR 17	*En aluminium 3.5"X17"; Radiaux tubeless 120/70 ZR 17*	Leichtmetall 3.5" x 17"; Radial schlauchlos 120/70 ZR 17	*En aluminium 3.5"X17"; Radiaux tubeless 120/70 ZR 17*
Felge; Reifen hinten	*Jantes; Pneus arrière*	Leichtmetall 6.0 " x 17"; Radial schlauchlos: 200/55 ZR 17 (Alternative 190/55 ZR 17)	*En aluminium 6.0"X17"; Radiaux tubeless 200/55 ZR 17 (alternative: 190/55 ZR 17)*	Leichtmetall 6.0" x 17"; Radial schlauchlos 190/55 ZR 17 (Alternative: 200/55 ZR 17)	*En aluminium 6.0"X17"; Radiaux tubeless 190/55 ZR 17 (alternative: 200/55 ZR 17)*
Masse (L/B/H)	*Dim. (long/larg/haut)*	2'070 mm / 810 mm / 1'080 mm	*2'070 mm / 810 mm / 1'080 mm*	2'070 mm / 810 mm / 1'080 mm	*2'070 mm / 810 mm / 1'080 mm*
Sitzhöhe	*Hauteur selle*	ca. 825 mm	*env. 825 mm*	ca. 825 mm	*env. 825 mm*
Radstand	*Empattement*	ca. 1'450 mm	*env. 1'450 mm*	ca. 1'450 mm	env. 1'450 mm
Gewicht (fahrfertig)	*Poids (tous pleins faits)*	ca. 209 kg	*env. 209 kg*	ca. 209 kg	*env. 209 kg*
Tankinhalt	*Réservoir*	ca. 18.5 Liter	*env. 18.5 litres*	ca. 18.5 Liter	*env. 18.5 litres*
Elektronisches Management	*Gestion électronique*	APRC-System (Aprilia Performance Ride Control), bestehend aus Traktionskontrolle (ATC), Wheelie-Control (AWC), Launch Control (ALC), Cruise Control (ACC) und Speedlimiter (APL); alle können einzeln konfiguriert oder ausgeschaltet werden, Schalthebel mit elektronischem Aprilia Quick Shifter (AQS) «up-and-down»	*Système APRC (Aprilia Performance Ride Control), incluant l'antipatinage (ATC), le contrôle du wheeling (AWC), le Launch Control (ALC), le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) et le limiteur de vitesse (APL), tous configurables et pouvant être désactivés séparément, Sélecteur de vitesse avec système électronique Aprilia Quick Shift (AQS) «up-and-down»*	APRC-System (Aprilia Performance Ride Control), bestehend aus Traktionskontrolle (ATC), Wheelie-Control (AWC), Launch Control (ALC), Cruise Control (ACC) und Speedlimiter (APL); alle können einzeln konfiguriert oder ausgeschaltet werden, Schalthebel mit elektronischem Aprilia Quick Shifter (AQS) «up-and-down»	*Système APRC (Aprilia Performance Ride Control), incluant l'antipatinage (ATC), le contrôle du wheeling (AWC), le Launch Control (ALC), le régulateur de vitesse adaptatif (ACC) et le limiteur de vitesse (APL), tous configurables et pouvant être désactivés séparément, Sélecteur de vitesse avec système électronique Aprilia Quick Shift (AQS) «up-and-down»*

		DORSODURO 900		SHIVER 900	
Motor	*Type de moteur*	90°-V-Zweizylinder-Motor, Viertakt, flüssigkeitsgekühlt, Ride-by-Wire mit 3 motormappings	*Bicylindre en V à 90°, 4 temps, refroidissement liquide, Ride-by-Wire avec 3 cartographies*	90°-V-Zweizylinder-Motor, Viertakt, flüssigkeitsgekühlt, Ride-by-Wire mit 3 motormappings	*Bicylindre en V à 90°, 4 temps, refroidissement liquide, Ride-by-Wire avec 3 cartographies*
Ventilsteuerung	*Commande des soupapes*	Zwei obenliegende Nockenwellen mit gemischter Zahnrad/Ketten-Steuerung, 4 Ventile pro Zylinder	*Double arbre à cames en tête commandé par système mixte engrenage/chaîne, 4 soupapes par cylindre*	Zwei obenliegende Nockenwellen mit gemischter Zahnrad/Ketten-Steuerung, 4 Ventile pro Zylinder	*Double arbre à cames en tête commandé par système mixte engrenage/chaîne, 4 soupapes par cylindre*
Bohrung / Hub	*Alésage x course*	92 x 67.4 mm	*92 x 67,4 mm*	92 x 67.4 mm	*92 x 67,4 mm*
Hubraum	*Cylindrée totale*	896 cm^3	*896 cm^3*	896 cm^3	*896 cm^3*
Leistung	*Puissance*	70 kW (95.2 PS) bei 8'750 U/min (Limitierte Version: 35 kW bei 4'300 U/min.)	*70 kW (95.2 CV) à 8'750 tr/min (Version limtée: 35 kW à 4'300 tr/min.)*	70 kW (95.2 PS) bei 8'750 U/min (Limitierte Version: 35 kW bei 4'300 U/min.)	*70 kW (95.2 CV) à 8'750 tr/min (Version limtée: 35 kW à 4'300 tr/min.)*
Drehmoment	*Couple*	90.0 Nm bei 6.500 U/min (Limitierte Version: 77 NM bei 4'300 U/min.)	*90 Nm à 6'500 tr/min (Version limitée: 77 Nm à 4'300 tr/min.)*	90.0 Nm bei 6.500 U/min (Limitierte Version: 77 NM bei 4'300 U/min.)	*90 Nm à 6'500 tr/min (Version limitée: 77 Nm à 4'300 tr/min.)*
Aufhängung vorn	*Suspension avant*	Upside-down-Teleskopgabel, Standrohre Ø 41 mm. Vorspannung und Dämpferzugstufe einstellbar.	*Fourche Upside-down de Ø 41 mm. Réglable de l'amortissement hydraulique en détente et précontrainte des ressorts.*	Upside-down-Teleskopgabel, Standrohre Ø 41 mm. Vorspannung und Dämpferzugstufe einstellbar.	*Fourche Upside-down deØ 41 mm. Réglage de l'amortissement hydraulique en détente et précontrainte des ressorts.*
Aufhängung hinten	*Suspension arrière*	Hydraulisches Zentralfederbein, seitlich angelenkt, Vorspannung und Dämpferzugstufe einstellbar.	*Amortisseur hydraulique réglable en détente et précontrainte du ressort.*	Hydraulisches Zentralfederbein, Vorspannung und Dämpferzugstufe einstellbar.	*Amortisseur hydraulique réglable en détente et précontrainte du ressort.*
Bremsen vorne	*Frein avant*	Doppelte Ø 320 mm Stahlscheibenbremse. Radial montierte Vierkolbenzangen. Stahlflex-Bremsleitungen. Zweikanal-ABS-System von Continental	*Double disque flottant en acier inox Ø 320 mm. Etriers radiaux à quatre pistons, Tuyaux de frein en tresse métallique, ABS Continental à deux canaux*	Doppelte Ø 320 mm Stahlscheibenbremse. Radial montierte Vierkolbenzangen. Stahlflex-Bremsleitungen. Zweikanal-ABS-System von Continental	*Double disque flottant en acier inox Ø 320 mm. Etriers radiaux à quatre pistons, Tuyaux de frein en tresse métallique, ABS Continental à deux canaux*
Bremsen hinten	*Frein arrière*	Stahlscheibenbremse Ø 240 mm. Einkolbenzange. Stahlflex-Bremsleitung. Zweikanal-ABS-System von Continental	*Disque en acier inox de Ø 240 mm. Etrier à un piston. Tuyau de frein en tresse métallique, ABS Continental à deux canaux*	Stahlscheibenbremse Ø 240 mm. Einkolbenzange. Stahlflex-Bremsleitung. Zweikanal-ABS-System von Continental	*Disque en acier inox de Ø 240 mm. Etrier à un piston. Tuyau de frein en tresse métallique, ABS Continental à deux canaux*
Felge; Reifen vorne	*Jantes; Pneus avant*	Aluminium 3.50 x 17"; Radial schlauchlos 120/70 ZR 17	*En alliage d'aluminium 3.5 x 17"; radiaux tubeless 120/70 ZR 17*	Aluminium 3.50 x 17"; Radial schlauchlos 120/70 ZR 17	*En alliage d'aluminium 3.5 x 17"; radiaux tubeless 120/70 ZR 17*
Felge; Reifen hinten	*Jantes; Pneus arrière*	Aluminium 6.00 x 17"; Radial schlauchlos 180/55 ZR 17	*En alliage d'aluminium 6.0 x 17"; radiaux tubeless 180/55 ZR 17*	Aluminium 6.00 x 17"; Radial schlauchlos 180/55 ZR 17	*En alliage d'aluminium 6.0 x 17"; radiaux tubeless 180/55 ZR 17*
Masse (L/B/H)	*Dim. (long/larg/haut)*	2'185 / 905 / 1'185 mm	*2'185 / 905 / 1'185 mm*	2'130 / 810 / 1'110 mm	*2'130 / 810 / 1'110 mm*
Sitzhöhe	*Hauteur selle*	ca. 870 mm	*env. 870 mm*	ca. 810 mm	*env. 810 mm*
Radstand	*Empattement*	1'515 mm	*1'515 mm*	1'465 mm	*1'465 mm*
Gewicht (fahrfertig)	*Poids (tous pleins faits)*	ca. 212 kg	*env. 212 kg*	ca. 218 kg	*env. 218 kg*
Tankinhalt	*Réservoir*	ca. 12 Liter	*env. 12 litres*	ca. 15 Liter	*env. 15 litres*
Elektronisches Management	*Gestion électronique*	Serienmässiges Zweikanal-ABS	*Système anti-blocage ABS*	Serienmässiges Zweikanal-ABS	*Système anti-blocage ABS bi-canal de série*

		TUONO 125		RS 125	
Motor	*Type de moteur*	Viertakt-Einzylinder, Flüssigkeits-kühlung, elektronische Benzinein-spritzung, 4 Ventile	*Monocylindre 4 temps à refroidisse-ment liquide, 4 soupapes, injection électronique*	Viertakt-Einzylinder, Flüssigkeits-kühlung, elektronische Benzinein-spritzung, 4 Ventile	*Monocylindre 4 temps à refroidisse-ment liquide, 4 soupapes, injection électronique*
Ventilsteuerung	*Commande des soupapes*	2 obenliegende Nockenwellen – DOHC	*Double arbre à cames en tête – DOHC*	2 obenliegende Nockenwellen – DOHC	*Double arbre à cames en tête – DOHC*
Bohrung / Hub	*Alésage x course*	58 x 47 mm	*58 x 47 mm*	58 x 47 mm	*58 x 47 mm*
Hubraum	*Cylindrée totale*	124.2 cm3	124,2 cm3	124.2 ccm3	124,2 cm3
Leistung	*Puissance*	11 kW (15 PS) bei 10'750 U/Min.	*11 kW (15 CV) à 10'750 tr/min*	11 kW (15 PS) bei 10'750 U/Min.	*11 kW (15 CV) à 10'750 tr/min*
Drehmoment	*Couple*	11 Nm bei 8'000 U/Min.	*11 Nm à 8'000 tr/min*	11 Nm bei 8'000 U/Min.	*11 Nm à 8'000 tr/min*
Aufhängung vorn	*Suspension avant*	41 mm Upsidedown-Teleskopgabel, Federweg 110 mm	*Fourche inversée de 41 mm, débatt-ement 110 mm*	41 mm Upsidedown-Teleskopgabel, Federweg 110 mm	*Fourche inversée de 41 mm, débatt-ement 110 mm*
Aufhängung hinten	*Suspension arrière*	Asymmetrische Schwinge, Zentralfederbein, Federweg 120 mm	*Monobras amortisseur asymétrique, débattement 120 mm*	Asymmetrische Schwinge, Zentralfederbein, Federweg 120 mm	*Monobras amortisseur asymétrique, débattement 120 mm*
Bremsen vorne	*Frein avant*	300 mm-Stahlscheibe mit Radial-Vierkolbenzange	*Disque en inox de 300 mm avec étrier radial à 4 pistons*	300 mm-Stahlscheibe mit Radial-Vierkolbenzange	*Disque en inox de 300 mm avec étrier radial à 4 pistons*
Bremsen hinten	*Frein arrière*	218 mm-Stahlscheibe, Einkolbenzange 30 mm	*Disque en inox de 218 mm avec étrier à simple piston de 30 mm*	218 mm-Stahlscheibe, Einkolbenzange 30 mm	*Disque en inox de 218 mm avec étrier à simple piston de 30 mm*
Felge; Reifen vorne	*Jantes; Pneus avant*	Leichtmetall, sechs geteilte Speichen, Schlauchlosreifen 2.75 x 17" ; 100/80 – R17	*En alliage léger à 6 rayons dé-doublés, avec profil d'étanchéité pour pneus tubeless ; 2.75 x 17"; 100/80 – R17*	Leichtmetall, sechs geteilte Speichen, Schlauchlosreifen 2.75 x 17"; 100/80 – R17	*En alliage léger à 6 rayons dé-doublés, avec profil d'étanchéité pour pneus tubeless ; 2.75 x 17"; 100/80 – R17*
Felge; Reifen hinten	*Jantes; Pneus arrière*	Leichtmetall, sechs geteilte Speichen, Schlauchlosreifen 3.50 x 17"; 130/70 – R17	*En alliage léger à 6 rayons dé-doublés, avec profil d'étanchéité pour pneus tubeless ; 3.50 x 17"; 130/70 – R17*	Leichtmetall, sechs geteilte Speichen, Schlauchlosreifen 3.50 x 17"; 130/70 – R17	*En alliage léger à 6 rayons dé-doublés, avec profil d'étanchéité pour pneus tubeless ; 3.50 x 17"; 130/70 – R17*
Masse (L/B/H)	*Dim. (long/larg/haut)*	1'968 / 835 / 1'090 mm	*1'968 / 835 / 1'090 mm*	1'968 / 760 / 1'135 mm	*1'968 / 760 / 1'135 mm*
Sitzhöhe	*Hauteur selle*	820 mm	*820 mm*	820 mm	*820 mm*
Radstand	*Empattement*	1'353 mm	*1'353 mm*	1'353 mm	1'353 mm
Gewicht (fahrfertig)	*Poids (tous pleins faits)*	ca. 144 kg	*env. 144 kg*	ca. 144 kg	*env. 144 kg*
Tankinhalt	*Réservoir*	ca. 14,5 Liter (inklusive 3,5 Liter Reserve)	*env. 14,5 litres (réserve de 3,5 litres incluse)*	ca. 14,5 Liter (inklusive 3,5 Liter Reserve)	*env. 14,5 litres (réserve de 3,5 litres incluse)*
Elektronisches Management	*Gestion électronique*	BOSCH Einkanal ABS	*ABS Bosch à un canal*	BOSCH Einkanal ABS	*ABS Bosch à un canal*

SX 125

Motor	*Type de moteur*	Viertakt-Einzylinder, Flüssigkeitskühlung, elektronische Benzineinspritzung, 4 Ventile	*Monocylindre 4 temps à refroidissement liquide, 4 soupapes, injection électronique*
Ventilsteuerung	*Commande des soupapes*	2 obenliegende Nockenwellen – DOHC	*Double arbre à cames en tête – DOHC*
Bohrung / Hub	*Alésage x course*	58 x 47 mm	*58 x 47 mm*
Hubraum	*Cylindrée totale*	124.2 cm^3	*124,2 cm^3*
Leistung	*Puissance*	11 kW (15 PS) bei 10'700 U/Min.	*11 kW (15 CV) à 10'700 tr/min*
Drehmoment	*Couple*	11,3 Nm bei 8'000 U/Min.	*11,3 Nm à 8'000 tr/min*
Aufhängung vorn	*Suspension avant*	41 mm Upsidedown-Teleskopgabel	*Fourche inversée de 41 mm*
Aufhängung hinten	*Suspension arrière*	Asymmetrische Schwinge, Zentralfederbein	*Monobras amortisseur asymétrique*
Bremsen vorne	*Frein avant*	300 mm-Stahlscheibe mit Radial-Vierkolbenzange	*Disque en inox de 300 mm avec étrier radial à 4 pistons*
Bremsen hinten	*Frein arrière*	218 mm-Stahlscheibe, Einkolbenzange	*Disque en inox de 218 mm avec étrier à simple piston*
Felge; Reifen vorne	*Jantes; Pneus avant*	Leichtmetall, Schlauchlosreifen 2.5 x 17" ; 100/80 – R17	*En alliage léger, pneus tubeless; 2.5 x 17"; 100/80 – R17*
Felge; Reifen hinten	*Jantes; Pneus arrière*	Leichtmetall, Schlauchlosreifen 3.50 x 17"; 130/70 – R17	*En alliage léger, pneus tubeless; 3.50 x 17"; 130/70 – R17*
Masse (L/B/H)	*Dim. (long/larg/haut)*	2'055 / 820 / 1'140 mm	*2'055 / 820 / 1'140 mm*
Sitzhöhe	*Hauteur selle*	905 mm	*905 mm*
Radstand	*Empattement*	1'410 mm	*1'410 mm*
Gewicht (fahrfertig)	*Poids (tous pleins faits)*	ca. 134 kg	*env. 134 kg*
Tankinhalt	*Réservoir*	ca. 7,5 Liter	*env. 7,5 litres*
Elektronisches Management	*Gestion électronique*	BOSCH Einkanal ABS	*ABS Bosch à un canal*

PREISE UND FARBEN

Aktuelle Fahrzeugfarben finden Sie unter **www.aprilia.ch**

PRIX & COULEURS

Les coloris actuels peuvent être consultés sous: ***www.aprilia.ch***

X-CARE

VERLÄNGERN SIE DIE GARANTIE IHRES FAHRZEUGS

- 12 ODER 24 MONATE ZUSÄTZLICH ZUR WERKSGARANTIE
- ABDECKUNG VON REPARATURKOSTEN
- BIS MAX. 60'000 KM SCHUTZ
- JEDERZEIT ÜBERTRAGBAR

Weitere Informationen bei Ihrem Aprilia-Händler, siehe **www.aprilia.ch**

X-CARE

PROLONGEZ LA GARANTIE DE VOTRE VÉHICULE

- GARANTIE D'USINE PROLONGÉE DE 12 OU 24 MOIS
- PROTECTION CONTRE LES FRAIS DE RÉPARATION
- PROTECTION JUSQU'À 60 000 KM
- LIBREMENT TRANSMISSIBLE

Pour des informations ultérieures veuillez vous adresser à votre concessionnaire Aprilia, voir **www.aprilia.ch**

Stand: 17.02.2020

Das Unternehmen behält sich jederzeit das Recht technischer oder stilistischer Änderungen vor. Sämtliche Angaben sind unverbindlich. Druckfehler, Farbfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. In verschiedenen Ländern sind aufgrund gesetzlicher Bestimmungen Abweichungen von den hier beschriebenen Modellvarianten und Ausstattungen möglich. Die Aprilia-Originalersatzteile gewährleisten Qualität und erhalten die dauerhafte Leistung Ihres Fahrzeugs.

Die vorliegende Drucksache ist Eigentum der OFRAG Vertriebsgesellschaft und darf nur von autorisierten Wiederverkäufern kommerziell genutzt werden. Alle publizierten Produkte, Logos, Abbildungen, Graphiken, Beschreibungen, Fahrzeugbezeichnungen sowie weitere Inhalte sind Eigentum der PIAGGIO & C. S.p.a., Pontedera, Italien, und durch Markenrechte und andere Schutzrechte geistigen Eigentums geschützt. Ohne vorherige Autorisation der PIAGGIO & C. S.p.a. dürfen sie von Dritten nicht kommerziell genutzt werden. Zuwiderhandlungen werden gesetzlich verfolgt.

Mise a jour: 17.02.2020

L'entreprise se garde le droit d'entreprendre en tout temps des modifications techniques ou de modèles. Toutes les données sont sans engagement. Fautes d'impression et de couleurs, sous réserve d'erreurs et de modifications. Dans divers pays, et en raison des prescriptions légales de ces derniers, il peut y avoir quelques différences dans la description et les équipements des modèles cidécrits. Les pièces de rechange originales d'Aprilia garantissent la qualité et les prestations constantes de votre véhicule.

Le présent imprimé est la propriété de l'OFRAG Vertriebsgesellschaft, il ne peut être utilisé à but commercial que par les revendeurs autorisés. Tous les produits, logos, images, graphiques, descriptions, désignation de véhicule ainsi que d'autres contenus publiés, sont la propriété de la PIAGGIO & C. S.p.a., Pontedera, Italie, et protégés par les droits des marques et autres droits de propriété intellectuelle. Ils ne peuvent pas être utilisés à but commercial par des tiers sans l'autorisation de la PIAGGIO & C. S.p.a. Les infractions seront poursuivies en justice.

Aprilia ist eine Marke von
Aprilia est propriété de
PIAGGIO & C. s.p.a.

WERB000003

aprilia®

Händlerstempel:
Timbre du concessionnaire:
Timbro del concessionario:

OFRAG Retail
Hübelacherstrasse 1
5242 Lupfig
www.ofrag-retail.ch

OFRAG
Vertriebsgesellschaft

OFRAG Vertriebsgesellschaft
Hübelacherstrasse 1, Postfach, 5242 Lupfig
Telefon 056 202 00 00, Fax 056 202 00 01
E-Mail: info@ofrag.ch, Internet: www.ofrag.ch